



Decreto del Direttore di Dipartimento 2024

Oggetto: Affidamento diretto tramite Trattativa diretta nel MEPA n. 4172583 all'Operatore Economico Whittle Karen Elaine (CF WHTKNL74H51Z114G P.IVA 05137950480) per servizio di revisione linguistica del testo "Unravelling Future in Displacement. Legality as an Existential Condition", richiedente Dott.ssa Veronica Ferreri nell'ambito del Progetto Archives in Times of War: Scattered Families and Vanishing Past in Contemporary Syria - G.A. 101064513 — HORIZON-MSCA-2021-PF-01
Progetto contabile: SU.ARCHIVWAR
CUP: H73C22000940006
CIG: B109B2CF34

IL DIRETTORE

VISTI il D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., di seguito anche solo Codice, e in particolare gli artt.17 comma 2 e 50 comma 1 lett. b);

l'art. 37 del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i.;

l'art. 28 del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i.;

l'art. 1, commi 449 e 450 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 e s.m.i.;

RICHIAMATI lo Statuto di Ateneo;

il Codice etico e di comportamento dell'Università Ca' Foscari Venezia adottato con Decreto Rettorale n. 1116 del 05/11/2019 e modificato con D.R. n. 765 del 29/06/2023;

la sottosezione "Rischi corruttivi e trasparenza" del Piano integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2023-2025 redatto ai sensi dell'art. 6 del decreto legge 9 giugno 2021, n. 80 e approvato dall'Università con Delibera di Consiglio di Amministrazione n. 4 del 3 febbraio 2023;

il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n. 255 del 04/04/2019 ed entrato in vigore l'11/04/2019;

il Decreto del Direttore Generale Repertorio n. 78/2024 Prot n. 34643 del 01/02/2024 di allocazione dei budget ai centri di responsabilità e modalità di utilizzo dei medesimi – esercizio 2024 e in particolare l'allegato 4 che definisce le modalità di utilizzo del budget;

VISTO l'art. 52, comma 1, del Codice che dispone "*Nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno*";

RICHIAMATI il Decreto del Direttore Generale rep. n. 946/2023 prot. n. 229958 del 6.10.2023 che ha approvato la modalità di estrazione del campione per l'avvio, ai sensi dell'art. 52, comma 1 del Codice, dei controlli "a campione" dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti;

la Circolare n.12/2023 prot. n. 243093 del 26.10.2023 "*Avvio controlli a campione ai sensi dell'art. 52, comma 1, del D. Lgs. 36/2023. Definizione modalità estrazione del campione. Provvedimenti di sospensione*";



- CONSIDERATO** che è pervenuta alla Segreteria Interdipartimentale la richiesta, da parte della Dott.ssa Veronica Ferreri, attraverso la compilazione del Modulo Acquisti, per un servizio di revisione linguistica del testo “Unravelling Future in Displacement. Legality as an Existential Condition” nell’ambito del progetto Archives in Times of War: Scattered Families and Vanishing Past in Contemporary Syria - G.A. 101064513 — HORIZON-MSCA-2021-PF-01;
- VERIFICATO** che, per la fornitura di cui necessita l’Ateneo, alla data del presente provvedimento, non risulta attiva/o:
- convenzione stipulata dalla Consip S.p.A., di cui all’art. 26 della legge n. 488/99 e s.m.i.;
 - accordo quadro stipulato dalla Consip S.p.A.;
 - il sistema dinamico di acquisizione gestito dalla Consip S.p.A.;
- VERIFICATO** che nel MEPA è attivo il bando per la fornitura di SERVIZI con riferimento alla categoria merceologica “Servizio di traduzione e/o interpretariato”, cui fa riferimento il CPV 79530000-8, per servizi che si intende acquistare;
- DATO ATTO** che, ai sensi dell’art. 48, comma 2, del Codice per la fornitura in oggetto non sussiste un interesse transfrontaliero certo;
- CONSIDERATO** che, attraverso la piattaforma MEPA della Consip S.p.A., è stata avviata la Trattativa diretta n. 4172583/2024 per l’affidamento della fornitura in oggetto;
- VISTO** il preventivo inviato dall’operatore economico Whittle Karen Elaine (CF WHTKNL74H51Z114G, P. IVA 05137950480) di importo pari a euro € 375,75 esente IVA ai sensi dell’articolo 1, commi da 54 a 89, della Legge n. 190/2014 così come modificato dalla Legge numero 208/2015 e dalla Legge 145/2018;
- VISTO** il bilancio unico di previsione di Ateneo per l’esercizio 2024 approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 15 dicembre 2023;
- VISTO** il budget del Dipartimento di Studi Umanistici per l’esercizio 2024 approvato dal Consiglio del Dipartimento nella seduta del 17 ottobre 2023;
- DATO ATTO** che l’operatore economico Whittle Karen Elaine (CF WHTKNL74H51Z114G, P. IVA 05137950480) ha dichiarato di non trovarsi in nessuna delle condizioni di esclusione di cui all’art. 94 e 95 del Codice;
- ACQUISITA** la dichiarazione di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della Legge 136/2010 e s.m.i da parte dell’operatore economico sopracitato acquisita in data 04/04/2024;
- ACQUISITO** il codice identificativo gara CIG B109B2CF34e il CUP H73C22000940006 per l’approvvigionamento del servizio in oggetto;
- DATO ATTO** che, per il servizio in oggetto, non risulta necessaria la redazione del documento unico di valutazione dei rischi da Interferenza (DUVRI), in quanto la prestazione in argomento rientra nell’ipotesi di cui all’art. 26, comma 3 bis, del D.Lgs. 81/2008;
- CONSIDERATO** che per il servizio in oggetto, ai sensi dell’art. 53 comma 4, non viene richiesta la garanzia definitiva per modico valore;
- PRESO ATTO** che non sussistono situazioni di conflitto di interessi, di cui all’art. 16 del Codice nei confronti del Responsabile Unico del Progetto (di cui alla nota Prot. n. 5351 del 20/03/2024 dell’Università Ca Foscari di Venezia) e del Direttore del Dipartimento (di cui alla nota Prot. n.



227440 del 03/10/2023);

- VERIFICATA** la regolarità della procedura di affidamento;
- PRESO ATTO** che il presente provvedimento è conforme alla legislazione vigente in materia e al Regolamento di Ateneo per l'acquisizione di forniture, servizi e lavori di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;
- VERIFICATA** la disponibilità di fondi sui capitoli di spesa "A.C.06.08.23" Servizi di traduzione", a valere sul progetto contabile SU.ARCHIVWAR (COAN anticipata 20517/2024);

DECRETA

- Art. 1** Di autorizzare, ai sensi degli artt. 50, comma 1, lett. b) e 52 comma 1 del D.Lgs. 36/2023, l'affidamento diretto del servizio in oggetto (trattativa diretta n. 4172583 a favore di Whittle Karen Elaine (CF WHTKNL74H51Z114G, P. IVA 05137950480) con sede legale in Via Roma 14, 50025 Montespertoli (FI), per l'importo complessivo di € 375,75 (esente IVA ai sensi dell'articolo 1, commi da 54 a 89, della Legge n. 190/2014 così come modificato dalla Legge numero 208/2015 e dalla Legge 145/2018);
- Art. 2** Di autorizzare la spesa complessiva di € 375,75, che graverà sui capitoli di spesa A.C.06.08.23" Servizi di traduzione" dell'esercizio 2024, a valere sul progetto contabile SU.ARCHIVWAR, scrittura COAN anticipata 20517/2024.
- Art. 3** Di nominare, ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'allegato I.2. il Dott. Alessio Parpagiola Responsabile Unico del Progetto.
- Art. 4** Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione Trasparente" ai sensi di legge.

Il Direttore di Dipartimento
Prof. Daniele Baglioni

VISTO: IL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO
Dott. Alessio Parpagiola

VISTO: IL VICESEGRETARIO DI DIPARTIMENTO
Dott. Alessio Parpagiola